



NOGOMETNI KLUB HRVATSKI DRAGOVOLJAC

**REVIDIRANI GODIŠNJI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI**

**ZA 2025. GODINU**

Zagreb, travanj 2026. godine

## SADRŽAJ:

ODGOVORNOST ZA FINACIJSKE IZVJEŠTAJE.....	3
IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA .....	4
FINACIJSKI IZVJEŠTAJI ZA 2025. GODINU.....	7
1. Bilanca - na dan 31.12.2025. godine.....	7
2. Račun dobiti i gubitka za godinu koja završava 31. prosinca 2025. godine.....	9
3. Izvještaj o novčanom toku za godinu koja završava na dan 31. prosinca 2025. godine .....	11
1. OPĆI PODACI .....	12
2. OSNOVA SASTAVLJANJA FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA .....	12
3. SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA .....	13
4. BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE .....	16
5. POTENCIJALNE OBVEZE.....	21
6. DOGAĐAJI NAKON DATUMA BILANCE .....	21
7. PRIHVAĆANJE I OBJAVA FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA OD STRANE UPRAVE KLUBA.....	22

## ODGOVORNOST ZA FINACIJSKE IZVJEŠTAJE

Zakonski zastupnici Nogometnog kluba Hrvatski dragovoljac (Klub) dužni su osigurati da godišnji financijski izvještaji za 2025. godinu budu sastavljeni za potrebe licenciranja u skladu s Pravilnikom o licenciranju i financijskog održivosti klubova HNS-a, koje je objavio Hrvatski nogometni savez, tako da pružaju istinit i fer prikaz financijskog stanja i rezultata poslovanja Kluba za to razdoblje za potrebe licenciranja HNS-a.

Na temelju provedenih istraživanja, zakonski zastupnici opravdano očekuju da Klub ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Sukladno tomu, izradili su financijske izvještaje pod pretpostavkom neograničenosti vremena poslovanja Kluba.

Pri izradi financijskih izvještaja zakonski zastupnici su odgovorni:

- za odabir i potom dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika,
- za davanje razumnih i razboritih prosudbi i procjena,
- za primjenu važećih odredbi Pravilnika o licenciranju i financijskoj održivosti klubova HNS-a i za objavu i objašnjenje u financijskim izvještajima svakog odstupanja koje je od materijalnog značaja, te
- izradu financijskih izvještaja uz pretpostavku o neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka neprimjerena.

Zakonski zastupnici su odgovorni za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj i rezultate poslovanja Kluba, kao i njihovu usklađenost sa Pravilnikom o licenciranju i financijskoj održivosti klubova HNS-a koje je objavio HNS. Zakonski zastupnici su također odgovorni za čuvanje imovine Kluba, pa stoga i za poduzimanje opravdanih mjera da bi se spriječile i otkrile prijevare i ostale nezakonitosti.

U Zagrebu, 31.03.2025. godine

Potpisano u ime NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC, Zagreb

  
Hrvoje Merdžan, direktor



## **IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA**

**zakonskim zastupnicima NOGOMETNOG KLUBA HRVATSKI DRAGOVOLJAC**

### **Mišljenje s rezervom**

Obavili smo reviziju godišnjih financijskih izvještaja NOGOMETNOG KLUBA HRVATSKI DRAGOVOLJAC (Klub) koji obuhvaćaju izvještaj o financijskom položaju (bilancu) na 31. prosinca 2025. godine, račun dobiti i gubitka, izvještaj o novčanim tokovima za tada završenu godinu, te bilješke uz financijske izvještaje, uključujući i sažetak značajnih računovodstvenih politika.

Prema našem mišljenju, osim za učinke pitanja opisanog u našem izvješću u odjeljku Osnova za mišljenje s rezervom, priloženi godišnji financijski izvještaji istinito i fer prikazuju financijski položaj Kluba na 31. prosinca 2025. godine, njegovu financijsku uspješnost i novčane tokove za tada završenu godinu u skladu s Pravilnikom o licenciranju i financijskog održivosti klubova HNS-a.

### **Osnova za mišljenje s rezervom**

Obveze Kluba prema dobavljačima u bilanci na 31.12.2025. godine iskazane su u iznosu 159.479 eur. Na temelju prikupljenih potvrda od dobavljača utvrđeno je da na 31.12.2025. godine obveze Kluba nisu usklađene s iznosima koje u svojim knjigovodstvenim evidencijama imaju dobavljači, a što se najviše očituje u tome što su na kontima dobavljača na 31.12.2025. godine iskazana plaćanja za koja nisu evidentirani računi, čime nisu evidentirani ni troškovi u iznosu od 159.521 eur. Navedeni iznos je u bilanci na 31.12.2025. godine iskazan na poziciji Ostala potraživanja (potraživanja za plaćene predujmove).

Obavili smo našu reviziju u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima (MRevS-ima). Naše odgovornosti prema tim standardima su detaljnije opisane u našem izvješću revizora u odjeljku *Odgovornosti revizora za reviziju financijskih izvještaja*. Neovisni smo od Kluba u skladu s Međunarodnim kodeksom etike za profesionalne računovođe (s Međunarodnim standardima neovisnosti) koji je izdao Odbor za međunarodne etičke standarde za računovođe (IESBA) (IESBA Kodeks), kao i u skladu s etičkim zahtjevima koji su relevantni za našu reviziju financijskih izvještaja u Republici Hrvatskoj i ispunili smo naše ostale etičke odgovornosti u skladu s tim zahtjevima i IESBA Kodeksom. Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo pribavili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje s rezervom.

### **Odgovornosti zakonskih zastupnika i onih koji su zaduženi za upravljanje za godišnje financijske izvještaje**

Zakonski zastupnici su odgovorni za sastavljanje godišnjih financijskih izvještaja koji istinito i fer prikazuju u skladu s Pravilnikom o licenciranju i financijskoj održivosti klubova HNS-a, i za one interne kontrole za koje uprava odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja godišnjih financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške.

U sastavljanju godišnjih financijskih izvještaja, zakonski zastupnici su odgovorni za procjenjivanje sposobnosti Kluba da nastavi s vremenski neograničenim poslovanjem, objavljivanje, ako je primjenjivo, pitanja povezanih s vremenski neograničenim poslovanjem i korištenjem računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja, osim ako zakonski zastupnici ili namjeravaju likvidirati Klub ili prekinuti poslovanje ili nema realne alternative nego da to učini.

Oni koji su zaduženi za upravljanje su odgovorni za nadziranje procesa financijskog izvještavanja kojeg je ustanovio Klub.

### **Odgovornosti revizora za reviziju financijskih izvještaja**

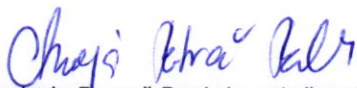
Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li godišnji financijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške i izdati izvješće neovisnog revizora koji uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je viša razina uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkriti značajno pogrešno prikazivanje kada ono postoji. Pogrešni prikazi mogu nastati uslijed prijevare ili pogreške i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbroju, utječu na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih godišnjih financijskih izvještaja.

Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne prosudbe i održavamo profesionalni skepticizam tijekom revizije. Mi također:

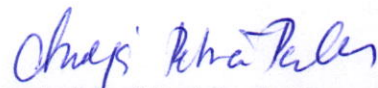
- prepoznavamo i procjenjujemo rizike značajnog pogrešnog prikaza godišnjih financijskih izvještaja, zbog prijevare ili pogreške, oblikujemo i obavljamo revizijske postupke kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje. Rizik neotkrivanja značajnog pogrešnog prikaza nastalog uslijed prijevare je veći od rizika nastalog uslijed pogreške, jer prijevare može uključiti tajne sporazume, krivotvorenje, namjerne propuste ili zaobilaženje internih kontrola.

- stječemo razumijevanje internih kontrola relevantnih za reviziju kako bismo oblikovali revizijske postupke koji su primjereni u danim okolnostima, ali ne i za svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Kluba.
- ocjenjujemo primjerenost korištenih računovodstvenih politika i razumnost računovodstvenih procjena i povezanih objava koje je stvorila uprava.
- zaključujemo o primjerenosti korištene računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja koju koristi uprava i, temeljeno na pribavljenim revizijskim dokazima, zaključujemo o tome postoji li značajna neizvjesnost u vezi s događajima ili okolnostima koji mogu stvarati značajnu sumnju u sposobnost Kluba da nastavi s vremenski neograničenim poslovanjem. Ako zaključimo da postoji značajna neizvjesnost, od nas se zahtjeva da skrenemo pozornost u našem izvješću revizora na povezane objave u godišnjim financijskim izvještajima ili, ako takve objave nisu odgovarajuće, da modificiramo naše mišljenje. Naši zaključci se temelje na revizijskim dokazima pribavljenim sve do datuma našeg izvješća revizora. Međutim, budući događaji ili uvjeti mogu uzrokovati da Klub prekine s vremenski neograničenim poslovanjem.
- ocjenjujemo cjelokupnu prezentaciju, strukturu i sadržaj godišnjih financijskih izvještaja, uključujući i objave, kao i odražavaju li godišnji financijski izvještaji transakcije i događaje na kojima su zasnovani na način kojima se postiže fer prezentacija.

Mi komuniciramo s onima koji su zaduženi za upravljanje u vezi s, između ostalih pitanja, planiranim djelokrugom i vremenskim rasporedom revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući i u vezi sa značajnim nedostacima u internim kontrolama koji su otkriveni tijekom naše revizije.



Andreja Petrač Pavlek, ovlaštenu revizor



Andreja Petrač Pavlek, direktor

U ZagrebU, 01.04.2026. godine

OMEGA REVIZIJA d.o.o.  
IV. Maksimirsko naselje 29, Zagreb  
Hrvatska

**OMEGA REVIZIJA** d.o.o.  
Zagreb

## FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI ZA 2025. GODINU

## 1. Bilanca - na dan 31.12.2025. godine

AKTIVA	Bilješka	31.12.2025.	31.12.2024.
<b>KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>			
Novac i novčani ekvivalenti	1	6.340	22.468
Potraživanja od nogometnih klubova za transfere igrača	2	15.589	388.752
Potraživanja od subjekata grupe i ostalih povezanih strana		-	-
Potraživanja – ostala	2	230.147	64.867
Porezna imovina		-	-
Zalihe		-	-
Ostala kratkotrajna imovina		-	-
<b>UKUPNO - KRATKOTRAJNA IMOVINA</b>		<b>252.076</b>	<b>476.087</b>
<b>DUGOTRAJNA IMOVINA</b>			
Materijalna imovina	3	10.582	11.927
Nematerijalna imovina – registracija igrača		-	-
Nematerijalna imovina – ostala	3	46.913	42.749
Potraživanja od transfera igrača		-	-
Potraživanja od subjekata grupe i ostalih povezanih strana		-	-
Porezna imovina		-	-
Ulaganja		-	-
Ostala dugotrajna imovina		-	-
<b>UKUPNO – DUGOTRAJNA IMOVINA</b>		<b>57.495</b>	<b>54.676</b>
<b>UKUPNO IMOVINA</b>		<b>309.571</b>	<b>530.763</b>

## Bilanca - stanje na dan 31.12.2025. godine

- Nastavak -

	Bilješka	31.12.2025.	31.12.2024.
<b>KRA TKOROČNE OBVEZE</b>			
Prekoračenja po bankovnim računima		-	-
Bankovni i ostali zajmovi		332.378	411.844
Obveze prema subjektima grupe i povezanim stranama		-	-
Obveze koje su povezane s transferima igrača - klubovi		-	-
Obveze koje su povezane s transferima igrača - faktoring		-	-
Obveze prema agentima/posrednicima		-	-
Obveze prema dobavljačima		159.479	114.331
Obveze prema zaposlenicima		8.237	7.851
Obveze prema državi (porezi i doprinosi)		3.054	3.145
Obračunati troškovi i odgođeni prihodi		15.405	-
Ostale obveze za poreze		-	-
Ostale kratkoročne obveze		200.419	163.329
Kratkoročna rezerviranja		-	-
<b>UKUPNO - KRA TKOROČNE OBVEZE</b>	<b>4</b>	<b>718.972</b>	<b>700.500</b>
<b>DUGOROČNE OBVEZE</b>			
Bankovni i ostali zajmovi		-	-
Obveze prema subjektima grupe i prema povezanim stranama		-	-
Obveze koje su povezane s transferima igrača - klubovi		-	-
Obveze koje su povezane s transferima igrača - faktoring		-	-
Obveze prema agentima/posrednicima		-	-
Obveze prema zaposlenicima		-	-
Obveze prema državi (porezi i doprinosi)		-	-
Obračunati troškovi i odgođeni prihodi		-	376.218
Ostale obveze za poreze		-	-
Ostale dugoročne obveze		-	67.422
Dugoročna rezerviranja		-	-
<b>UKUPNO - DUGOROČNE OBVEZE</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>443.640</b>
<b>UKUPNE OBVEZE</b>		<b>718.972</b>	<b>1.144.140</b>
<b>NETO IMOVINA /OBVEZE</b>		<b>-409.401</b>	<b>-613.377</b>
<b>KAPITAL I REZERVE</b>			
Dionički/temeljni kapital		-	-
Revalorizacijske rezerve		-	-
Ostale rezerve		-	-
Zadržana dobit(gubitak)		-613.377	-522.436
Dobit/(gubitak) tekuće godine/razdoblja		203.976	-90.941
<b>UKUPNO - KAPITAL I REZERVE</b>		<b>-409.401</b>	<b>-613.377</b>
<b>UKUPNO KAPITAL I OBVEZE</b>		<b>309.571</b>	<b>530.763</b>

U Zagrebu, 31.03.2026. godine

Potpisano u ime NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC


  
Hrvoje Merdžan, direktor


## 2. Račun dobiti i gubitka za godinu koja završava 31. prosinca 2025. godine

Naziv pozicije	Bilješka	2025.	2024.
<b>PRIHODI</b>			
Prihodi od ulaznica – Nacionalna natjecanja		-	-
Prihodi od ulaznica – UEFA klupska natjecanja		-	-
Prihodi od ulaznica – godišnje ulaznice		-	-
Prihodi od ulaznica – članarine		166.912	145.486
Ostali nerazvrstani prihodi od ulaznica		-	-
<b>Prihodi od ulaznica – ukupno</b>		<b>166.912</b>	<b>145.486</b>
Prihodi od sponzorstava i oglašavanja – Sponzor za opremu		-	-
Prihodi od sponzorstava i oglašavanja – Glavni sponzor na opremi		-	-
Prihodi od sponzorstava i oglašavanja – Sponzor za stadion		-	-
Prihodi od sponzorstava i oglašavanja – Reklamiranje na panoima oko terena		1.500	4.000
Ostali nerazvrstani prihodi od sponzorstava i oglašavanja		-	1.000
<b>Prihodi od sponzorstava i oglašavanja - ukupno</b>		<b>1.500</b>	<b>5.000</b>
Prava emitiranja – Nacionalna natjecanja		-	-
Prava emitiranja - Ostali nerazvrstani prihodi		-	-
<b>Prihodi od prava emitiranja - ukupno</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
Komercijalni prihodi – Nacionalna natjecanja		-	-
Komercijalni prihodi - prodaja proizvoda		-	-
Komercijalni prihodi – korištenje objekata za vrijeme neodigravanja utakmica		35.100	50.343
Ostali nerazvrstani komercijalni prihodi		2.674	-
<b>Komercijalni prihodi - ukupno</b>		<b>37.774</b>	<b>50.343</b>
Uefina klupska natjecanja – prava emitiranja, komercijalni prihodi, nagrade		-	-
Uefina klupska natjecanja – solidarne uplate		-	-
Uefine nagrade i solidarne uplate – nerazvrstano		-	-
<b>Uefine nagrade i solidarne uplate - ukupno</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
Donacije i dotacije ili drugi iznosi od nacionalnih nogometnih tijela		-	23.000
Donacije i dotacije ili drugi iznosi od države i lokalne samouprave		234.662	155.240
Donacije nepovezanih strana		27.340	26.910
Donacije i doprinosi povezanih strana		-	-
Prihodi od nenogometnih djelatnosti		-	-
Izvanredni prihodi		-	-
Ostali nerazvrstani poslovni prihodi		20.538	12.671
<b>Ostali poslovni prihodi - ukupno</b>		<b>282.540</b>	<b>217.821</b>
<b>Ukupno - prihodi</b>	<b>6</b>	<b>488.726</b>	<b>418.650</b>

## Račun dobiti i gubitka za godinu koja završava 31. prosinca 2025. godine -nastavak-

Naziv pozicije	Bilješka	2025.	2024.
<b>RASHODI</b>			
Troškovi prodaje robe/proizvoda – izravni		-	-
Troškovi prodaje robe/proizvoda – ostali nerazvrstani		-	-
<b>Troškovi prodaje/materijala - Ukupno</b>		-	-
Plaće igrača		(58.270)	(102.275)
Porezi i doprinosi – igrači		-	-
Ostali nerazvrstani troškovi primanja igrača		(60.909)	(20.082)
<b>Troškovi primanja igrača - ukupno</b>		<b>(119.179)</b>	<b>(122.357)</b>
Plaće stručnog stožera		-	-
Porezi i doprinosi – stručni stožer		-	-
Ostali nerazvrstani troškovi za primanja stručnog stožera		-	-
<b>Troškovi primanja stručnog stožera - ukupno</b>		-	-
Plaće ostalih zaposlenika		(82.248)	(66.349)
Porezi i doprinosi – ostali zaposlenici		(45.145)	(34.460)
Ostali nerazvrstani troškovi za primanja ostalih zaposlenika		(12.143)	(26.081)
<b>Trošak primanja ostalih zaposlenika - ukupno</b>		<b>(139.536)</b>	<b>(126.890)</b>
<b>Ukupni troškovi primanja zaposlenika</b>		<b>(258.715)</b>	<b>(249.247)</b>
Amortizacija i umanjenje vrijednosti dugotrajne materijalne imovine		(899)	(1.832)
Amortizacija i umanjenje ostale nematerijalne imovine (bez registracije igrača)		(2.583)	(2.848)
<b>Amortizacija i umanjenje vrijednosti – ukupno (bez registracije igrača)</b>		<b>(3.482)</b>	<b>(4.680)</b>
Trošak imovine s pravom korištenja (operativni najam)		-	-
Troškovi održavanja utakmica		(237.220)	(191.686)
Troškovi sponzorstava i oglašavanja		-	-
Troškovi komercijalni aktivnosti		-	-
Troškovi posrednika		(100.279)	(131.068)
Troškovi imovine i objekata		-	-
Troškovi za nenogometne djelatnosti		-	-
Izvanredni troškovi		-	-
Ostali nerazvrstani poslovni rashodi		(57.725)	(93.248)
<b>Ostali poslovni rashodi - ukupno</b>	<b>7</b>	<b>(395.224)</b>	<b>(416.002)</b>
<b>Ukupno - poslovni rashodi (bez registracije igrača)</b>		<b>(657.421)</b>	<b>(669.929)</b>
<b>Poslovni rezultat (bez registracije igrača)</b>		<b>(168.695)</b>	<b>(251.279)</b>
<b>Neto rezultat od raspolaganja registracijom igrača-po metodi kapitalizacije troškova</b>		-	-
Troškovi stjecanja registracije igrača		-	-
Prihodi od raspolaganja registracijama igrača		396.592	169.072
<b>Neto rezultat od raspolaganja registracijama igrača – po metodi prihoda i rashoda</b>		<b>396.592</b>	<b>169.072</b>
<b>Dobit/(gubitak) od raspolaganja dugotrajnom imovinom</b>		-	-
Financijski prihodi		7	1.260
Financijski rashodi		(23.928)	(9.994)
<b>Ukupni neto prihodi/rashodi od financiranja</b>		<b>(23.921)</b>	<b>(8.734)</b>
Ostali neposlovni prihodi		-	-
Ostali neposlovni rashodi		-	-
<b>Ukupni neposlovni prihodi/(rashodi)</b>		-	-
<b>Porezni prihod/(rashod)</b>		-	-
<b>Dobit/(gubitak) poslije oporezivanja</b>		<b>203.976</b>	<b>(90.941)</b>

U Zagrebu, 31.03.2026. godine  
Potpisano u ime NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC

  
Hrvoje Merdžan, direktor



## 3. Izvještaj o novčanom toku za godinu koja završava na dan 31. prosinca 2025. godine

Naziv pozicije	Bilješka	2025.	2024.
<b>Novčani tokovi od poslovnih aktivnosti (redovnog poslovanja)</b>			
Gotovinski primici od prihoda od ulaznica		165.464	145.485
Gotovinski primici od sponzorstava i oglašavanja		1.500	5.000
Gotovinski primici od prava emitiranja		-	-
Gotovinski primici od komercijalnih aktivnosti		37.774	50.343
Gotovinski primici od donacija i sličnih davanja lokalne samouprave		262.002	217.821
Gotovinski primici od ostalih poslovnih aktivnost		20.538	-
Gotovinski izdaci dobavljačima za proizvode i usluge		(436.672)	(372.043)
Gotovinski izdaci zaposlenicima i u ime zaposlenika		(258.715)	(233.576)
Gotovinski izdaci prema posrednicima		-	-
Gotovinski izdaci u vezi s ostalim poslovnim aktivnostima		(125.145)	(102.901)
<b>Gotovinski priljev/(odljev) od poslovnih aktivnosti(redovnog poslovanja)</b>		<b>(333.254)</b>	<b>(289.871)</b>
<b>Novčani tokovi od ulaganja</b>			
Gotovinski primici od prodaje registracije igrača		396.592	204.980
Gotovinski izdaci za stjecanje registracije igrača		-	(31.160)
Gotovinski primici od prodaje dugotrajne imovine		-	-
Gotovinski izdaci za stjecanje dugotrajne imovine		-	-
Ostali gotovinski primici/(izdaci) od/za ulaganja		-	-
Nerazvrstani gotovinski primici/izdaci od/za ulaganja		-	-
<b>Gotovinski priljev/(odljev) od ulaganja</b>		<b>396.592</b>	<b>173.820</b>
<b>Novčani tokovi od financiranja</b>			
Gotovinski primici od pozajmica – dioničari i povezane osobe		-	-
Gotovinski izdaci za pozajmice – dioničari i povezane osobe		-	-
Gotovinski primici od pozajmica – financijske institucije		-	-
Gotovinski izdaci za pozajmice – financijske institucije		-	-
Gotovinski primici od povećanja kapitala		-	-
Gotovinski izdaci za dividende isplaćene vlasnicima/dioničarima		-	-
Ostali priljevi/(odljevi) od/za financiranja		(79.466)	115.390
Nerazvrstani gotovinski priljevi/(odljevi) od/za financiranje		-	-
<b>Gotovinski priljev/(odljev) od/za financiranja</b>		<b>(79.466)</b>	<b>115.390</b>
<b>Neto povećanje/(smanjenje) gotovog novca u izvještajnom razdoblju</b>	<b>8</b>	<b>(16.128)</b>	<b>(661)</b>
<b>Poravnanje stavke Novac i novčani ekvivalenti</b>			
Preneseno na početku izvještajnog razdoblja		22.468	23.129
Neto gotovinski priljev/odljev u izvještajnom razdoblju		(16.128)	(661)
Novac i novčani ekvivalenti na kraju izvještajnog razdoblja		6.340	22.468

U Zagrebu, 31.03.2026. godine

Potpisano u ime NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC


  
Hrvoje Merdžan, direktor


## 1. OPĆI PODACI

Nogometni klub Hrvatski dragovoljac osnovan je 1975. godine kao NK Trnsko '75. 1976. godine klub je promijenio ime u ONK Novi Zagreb, a 1990. godine u NK Novi Zagreb. Od 1994. godine klub se zove NK Hrvatski dragovoljac.

Klub je osnovan kao neprofitna organizacija i upisan je u Registru udruga pod brojem MBS: 03295125, OIB 85644884416.

Sjedište udruge je: Zagreb, Aleja pomoraca 25

Klub zastupaju: Duje Podrug, predsjednik  
Darko Brnas, dopredsjednik  
Hrvoje Merdžan, direktor

Ciljevi i djelatnost Kluba: promicanje, razvitak i unapređivanje nogometnog sporta u Gradu Zagrebu, okupljanje djece, mladeži i odraslih osoba radi bavljenja nogometom, organiziranje i sudjelovanje na nogometnim natjecanjima i dr.

## 2. OSNOVA SASTAVLJANJA FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA

NK Hrvatski dragovoljac je neprofitna organizacija koja je svoje poslovne knjige dužna voditi prema Zakonu o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (NN 121/14, 114/22). Za potrebe licenciranja HNS-a Klub je sastavio financijske izvještaje na 31.12.2025. godine na temelju odredbi Pravilnika o licenciranju i financijskoj održivosti klubova HNS-a.

Financijski izvještaji na 31.12.2025. godine obuhvaćaju jedan pravni subjekt.

Prikazani financijski izvještaji sastavljeni su primjenom koncepta povijesnog troška i pretpostavke neograničenog vremena poslovanja. Financijski izvještaji izraženi su u eurima (EUR), u iznosima bez decimala.

Financijski izvještaji zasnovani su na godišnjem obračunu za 2025. godinu. Prikazani podaci za 2024. godinu preneseni su iz obračuna za 2024. godinu, te su kao takvi usporedivi s podacima 2025. godine.

### 3. SAŽETAK ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Računovodstvene politike koje su primjenjene pri sastavljanju financijskih izvještaja za 2025. godinu i koje su bitne za njihovo razumijevanje daju se u nastavku:

#### Dugotrajna nematerijalna imovina

Sredstva dugotrajne nematerijalne imovine prvotno se priznaju u visini troškova nabave. Nakon početnog priznavanja nematerijalna imovina iskazuje se po trošku stjecanja umanjenom za akumuliranu amortizaciju. Amortizacija se obračunava linearnom metodom tijekom cijelog ugovorenog vijeka korištenja.

Nematerijalna imovina podrazumijeva koncesije, licence, softver, te ulaganja na tuđoj imovini. Kako Klub nema vlastite nekretnine, nego koristi nekretnine u vlasništvu grada Zagreba, ulaganja u izgradnju ili kompletnu obnovu objekta priznaju se u financijskim izvještajima na poziciji dugotrajne nematerijalne imovine kao ulaganja na tuđoj imovini. Procijenjeni vijek upotrebe je 20 godina, pa se ulaganja na tuđoj imovini amortiziraju primjenom stope od 5% godišnje.

#### Dugotrajna materijalna imovina

Materijalna imovina izuzev zemljišta, iskazuje se po trošku nabave umanjenom za akumuliranu amortizaciju.

Naknadni izdaci uključuju se u knjigovodstvenu vrijednost imovine ili se po potrebi priznaju kao zasebna imovina samo ako će Klub imati buduće ekonomske koristi od spomenute imovine, te ako se trošak može pouzdano izmjeriti. Popravci i održavanja nekretnina, postrojenja i opreme priznaju se kao rashodi razdoblja u kojem su nastali.

Za novonabavljena sredstva amortizacija se obračunava od idućeg mjeseca računajući od mjeseca stavljanja dugotrajne imovine u upotrebu. Amortizacija se obračunava linearnom metodom otpisa za svako sredstvo pojedinačno. Stope primijenjene u 2025. godini su:

	<b>Stope 2025.</b>
Građevinski objekti	5%
Računalna oprema	25%
Ostala oprema	20%
Namještaj	12,5%

Sitan inventar se jednokratno otpisuje stavljanjem u upotrebu.

### **Kratkotrajna potraživanja**

Kratkotrajna potraživanja se odnose na potraživanja od kupaca za usluge najma, transfere, usluge treniranja i sličnih usluga vezanih uz igrače, te od ostalih potraživanja kojima se na kraju godine, ukoliko je tako ugovoreno pripisuju kamate.

### **Novčana sredstva**

Novčana sredstva iskazana su u nominalnoj vrijednosti i predstavljaju sredstva plaćanja na računima i u blagajni. Devizna sredstva na računima i u blagajni preračunavaju se u protuvrijednost eur primjenom srednjeg tečaja Hrvatske narodne banke.

### **Dugoročne i kratkoročne obveze**

Na dugoročnim obvezama iskazuje se dugoročni dio financijskih obveza koje na naplatu dospijevaju nakon proteka dvanaest mjeseci računajući od datuma bilance.

Kratkoročne obveze su sadašnje obveze koje će se podmiriti unutar 12 mjeseci nakon datuma bilance. Obveze se odnose na obveze za zajmove, režijske troškove, obveze za transfere i treniranje igrača, na obveze prema zaposlenima, te obveze prema državi za porez na dodanu vrijednost, te poreze i doprinose vezane uz plaću.

### **Prihodi**

Prihodi se priznaju u računu dobiti i gubitka u visini obračunatih iznosa obavljenih isporuka robe i/ili usluga i kada su zadovoljeni svi uvjeti za njihovo priznavanje. Prihodi se, gdje je to primjenjivo, iskazuju na proporcionalnoj osnovi. Prihodi od donacija se priznaju kada su uplaćene.

Prihodi su razvrstani na:

- prihodi od ulaznica,
- prihodi od sponzorstva i oglašavanja,
- prihodi od prava emitiranja,
- komercijalni prihodi,
- Uefina klupska natjecanja-solidarne uplate,
- ostali poslovni prihodi,
- prihodi od registracija igrača,
- financijski prihodi.

Prihodi od prodaje registracije igrača priznaju se u financijskim izvještajima nakon što su svi značajni uvjeti za ostvarenje transfera ispunjeni, odnosno transfer je bezuvjetan, te su rizici preneseni na stjecatelja. Prihodi od prodaje registracije igrača priznaju se u računu dobiti i gubitka u obračunskom razdoblju u kojem su nastali.

## **Rashodi**

Rashodi se u računu dobiti i gubitka priznaju kada smanjenje budućih ekonomskih koristi proizlazi iz smanjenja imovine ili povećanja obveza i koji se može pouzdano izmjeriti. Priznavanje rashoda pojavljuje se istodobno s priznavanjem povećanja obveza ili smanjenjem imovine.

Klub troškove stjecanja registracije igrača iskazuje kao rashod.

Rashodi su razvrstani na:

- troškovi prodaje materijala,
- troškovi primanja zaposlenika,
- amortizacija dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine,
- ostali poslovni rashodi,
- troškovi stjecanja igrača,
- financijski rashodi.

Rashodi za stjecanje registracije igrača priznaju se u financijskim izvještajima nakon što su svi značajni uvjeti za ostvarenje transfera ispunjeni, odnosno ako između dva kluba postoji pravno obvezujući sporazum. Troškovi stjecanja registracije igrača iskazuju se u računu dobiti i gubitka na rashodima. Svi oblici naknada ili plaćanja igračima (kao što je naknada igraču za potpisivanje ugovora) iskazuje se kao trošak primanja zaposlenika, a ne kao trošak stjecanja registracije igrača.

#### 4. BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

##### **BILJEŠKE UZ POZICIJE BILANCE NA 31.12.2025.**

##### **Bilješka br. 1 – Novac i novčani ekvivalenti**

Novčana sredstva na 31.12.2025. godine iznose 6.340 eur.

Opis	u eur	
	31.12.2025.	31.12.2024.
Novčana sredstva na žiro računima	6.340	22.454
Novčana sredstva u blagajni	-	-
Novčana sredstva na deviznom računu	-	14
<b>Ukupno novčana sredstva</b>	<b>6.340</b>	<b>22.468</b>

##### **Bilješka br. 2 – Potraživanja**

Potraživanja na 31.12.2025. godine sastoje se od:

Opis	u eur	
	31.12.2025.	31.12.2024.
Potraživanja od nogometnih klubova za transfere igrača	15.589	388.752
Potraživanja – ostala	230.147	64.867
<b>Ukupna potraživanja</b>	<b>245.736</b>	<b>453.619</b>

Potraživanja od nogometnih klubova na 31.12.2025. godine iznose 15.589 eur, a odnose se na potraživanja za naknade za treniranje bivših igrača, u najvećem dijelu od klubova NK Rubin Kazan, NK Karlovac i FC Falcani.

Ostala potraživanja od 230.147 eur odnose se na potraživanja od kupaca za najam restorana, stadiona i organizaciju utakmica drugih klubova, potraživanja za pretporez, a najvećim dijelom od potraživanja za dane predujmove, odnosno plaćanja za koja nisu evidentirani računi u iznosu od 159.521 eur.

**Bilješka br. 3 – Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina imovina**

Dugotrajna imovina odnosi se na opremu Kluba, te na ulaganja na tuđoj imovini, a kretanje imovine daje se u nastavku:

u eur			
<b>NABAVNA VRIJEDNOST</b>	<b>Materijalna imovina</b>	<b>Nematerijalna imovina</b>	<b>Ukupno</b>
01.01.2025.	22.067	56.998	79.066
Povećanje	-	6.302	6.302
Smanjenje	-	-	-
<b>31.12.2025.</b>	<b>22.067</b>	<b>63.300</b>	<b>85.367</b>
<b>ISPRAVAK VRIJEDNOSTI</b>			
01.01.2025.	10.140	14.250	24.390
Amortizacija	1.345	2.137	3.483
Smanjenje	-	-	-
<b>31.12.2025.</b>	<b>11.485</b>	<b>16.387</b>	<b>28.523</b>
<b>SADAŠNJA VRIJEDNOST</b>			
01.01.2025.	11.927	42.749	54.676
<b>31.12.2025.</b>	<b>10.582</b>	<b>46.913</b>	<b>57.845</b>

Tijekom 2025. godine povećana je materijalna imovina za iznos od 6.302 eur, te nabavna vrijednost dugotrajne imovine na 31.12.2025. godine iznosi 85.367 eur. Amortizacija je obračunata primjenom stopa usvojenih računovodstvenim politikama, te za 2025. godinu iznosi 3.483 eur. Sadašnja vrijednost dugotrajne imovine na 31.12.2025. godine iznosi 57.845 eur.

**Bilješka br. 4 – Kratkoročne obveze**

Kratkoročne obveze na 31.12.2025. godine iznose 718.972 eur, a čine ih:

<b>Opis</b>	u eur	
	<b>31.12.2025.</b>	<b>31.12.2024.</b>
Bankovni i ostali zajmovi	332.378	411.844
Obveze prema nogometnim klubovima iz transfera igrača	-	-
Obveze prema dobavljačima	159.479	114.331
Obveze prema zaposlenicima	8.237	7.851
Obveze prema državi(porezi i doprinosi)	3.054	3.145
Obračunati troškovi i odgođeni prihodi	15.405	-
Ostale kratkoročne obveze	200.419	163.329
Kratkoročna rezerviranja	-	-
<b>Ukupno kratkoročne obveze</b>	<b>718.972</b>	<b>700.500</b>

Primljeni zajmovi od 332.378 eur odnose se na zajmove fizičkih osoba i pravnih osoba, a u 2025. su smanjeni za 79.466 eur.

Obveze prema zaposlenima odnose se na plaću za prosinac 2025. godine. Obveze za poreze i doprinose na 31.12.2025. godine iznose 3.045 eur, a odnose na doprinose iz i na plaću, te porez i prirez za plaće za mjesec prosinac 2025. godine.

Ostale kratkoročne obveze se najvećim dijelom odnose na obveze po PSN u iznosu od 200.419 eur, a koje su dospjele u 2025. godini.

#### **Bilješka br. 5 – Dugoročne obveze**

Dugoročne obveze na 31.12.2025. godine iznose 0 eur, kako slijedi:

<b>Opis</b>	<b>u eur</b>	
	<b>31.12.2025.</b>	<b>31.12.2024.</b>
Bankovni i ostali zajmove	-	-
Obračunati troškovi i odgođeni prihodi	-	376.218
Ostale dugoročne obveze	-	67.422
<b>Ukupno</b>	<b>-</b>	<b>443.640</b>

Obveze u iznosu od 67.422 eur koje su bile iskazane u okviru dugoročnih obveza, a odnose se na iznos za namirenje dobavljačima i ostalim vjerovnicima nakon prihvaćanja predstečajnog postupka i plana restrukturiranja dospjevaju u 2026. godini, te su stoga iskazane u okviru kratkoročnih obveza. Rješenjem Trgovačkog suda u Zagrebu, Stalna služba u Karlovcu od 24.10.2019. godine potvrđen je predstečajni sporazum pri čemu su vjerovnici prihvatili otpis od 80% obveza. Preostali iznos obveza po predstečajnoj nagodbi će se isplatiti u 60 jednakih rata nakon počeka od 24 mjeseca računajući od dana pravomoćnosti rješenja.

**BILJEŠKE UZ POZICIJE RAČUNA DOBITI I GUBITKA****Bilješka br. 6 – Prihodi**

Ukupni prihodi u 2025. godini iznose 885.325 eur, a sastoje se od:

Opis	u eur	
	31.12.2025	31.12.2024.
Prihodi od ulaznica-članarina	166.912	145.486
Ostali nerazvrstani prihodi od ulaznica	-	-
Prihodi od sponzorstva i oglašavanja	1.500	5.000
Prihodi od prava emitiranja	-	-
Komercijalni prihodi	37.774	50.343
Uefine nagrade i solidarne uplate	-	-
Ostali poslovni prihodi	282.540	217.821
Prihodi od raspolaganja registracijama igrača	396.592	169.072
Financijski prihodi	7	1.260
<b>Ukupni prihodi</b>	<b>885.325</b>	<b>588.982</b>

Prihodi od članarina za 2025. godinu iznose 166.912 eur, a odnose na prihode od članarina škole nogometa i ulaznica. Komercijalni prihodi iznose 37.774 eur, od čega se dio odnosi na prihode od najma klupskih prostora te prihoda od organiziranja utakmica na stadionu NK Hrvatski dragovoljac.

Ostali poslovni prihodi iznose 282.540 eur od čega se najveći dio prihoda odnosi se na donacije i dotacije od ZNS-a te na donacije od nacionalnih nogometnih tijela (HNS) u ukupnom iznosu od 233.812 eur. od donacija drugih pravnih i fizičkih osoba od 27.340 eur. Ostali nerazvrstani poslovni prihodi iznose 21.388 eur, te se u najvećem dijelu odnose na prihode od otpisa obveza i ostalih nespomenutih prihoda.

Prihodi od raspolaganja registracijama igrača za 2025. godinu iznose 396.592 eur, a odnose se na primljene solidarne naknade za bivše igrače Kluba.

**Bilješka br.7 – Rashodi**

Ukupni rashodi 2025. godine iznose 681.349 eur, odnose se na:

Opis	u eur	
	31.12.2025.	31.12.2024.
Troškovi prodaje/materijala	-	-
Troškovi primanja igrača	(119.179)	(122.357)
Troškovi primanja stručnog stožera	-	-
Troškovi primanja ostalih zaposlenika	(139.536)	(126.890)
Amortizacija	(3.482)	(4.680)
Ostali poslovni rashodi	(395.224)	(416.002)
Troškovi za stjecanje registracije igrača	-	-
Financijski rashodi	(23.928)	(9.994)
Ostali neposlovni rashodi	-	-
<b>Ukupni rashodi</b>	<b>(681.349)</b>	<b>(679.923)</b>

Troškovi primanja igrača iznose 119.179 eur, a odnose se na troškove primanja igrača, gdje su uključeni i naknada za hranu, prijevoz i nagrade. Troškovi primanja ostalih zaposlenika iznose 139.536 eur, što se odnosi na troškove administrativnog osoblja kluba.

Ostali poslovni rashodi iznose 395.224 eur, a odnose se na troškove održavanja utakmica od 237.220 eur, troškove imovine i objekta u iznosu od 100.279 eur, koji podrazumijevaju režijske troškove i druge troškove vezane uz stadion i objekte uz stadion, te na ostale nerazvrstane poslovne rashode u iznosu od 57.725 eur, a koji se odnose na intelektualne usluge, troškove osiguranja, sudske troškove, otpise potraživanja i ostale troškove.

**BILJEŠKE UZ IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU****Bilješka br. 8 – Izvještaj o novčanom tijeku**

Opis	u eur	
	2025.	2024.
Gotovinski priljev/odljev od poslovnih aktivnosti	(333.254)	(288.871)
Gotovinski priljev/odljev od ulaganja	396.592	173.820
Novčani tijek od financijskih aktivnosti	(79.466)	115.390
<b>Neto povećanje/(smanjenje) gotovog novca u izvještajnom razdoblju</b>	<b>(16.128)</b>	<b>(661)</b>
Novac na početku razdoblja	22.468	23.129
<b>Novac na kraju razdoblja</b>	<b>6.340</b>	<b>22.468</b>

Neto novčani tijek za 2025. godinu pokazuje smanjenje novca i novčanih ekvivalenata na kraju obračunskog razdoblja u odnosu na stanje novca i novčanih ekvivalenata na početku razdoblja za 16.128 eur.

**Bilješka br.9- Neto kapital**

Klub je u 2025. godini ostvario dobit od 203.976 eur, pa je neto kapital poboljšan za više od 10% u odnosu na prethodnu godinu, kako slijedi:

	2025.	2024.
Imovina	309.571	530.763
Obveze	-718.972	-1.144.140
<b>Neto kapital</b>	<b>-409.401</b>	<b>-613.377</b>

**5. POTENCIJALNE OBVEZE**

Protiv Kluba su pokrenuti sljedeći sudski sporovi:

- Za naknadu za obavljene usluge u periodu prije predstečajne nagodbe u vrijednosti od 60.800 kn (8.069,55 eur). Dana 04.12.2023. godine donesena je prvostupanjska presuda u korist tužitelja kojom je prihvaćen tužbeni prijedlog, a dana 19.12.2023. godine tuženik je uložio žalbu, te se predmet vodi na Visokom trgovačkom sudu u Zagrebu; održano jedno ročište
- 1 spor za naknadu iznosa kupljene opreme kojom je opremljen klupski restoran, usluga reklamiranja, snimanja pjesme i drugih usluga u vrijeme obnašanja dužnosti bivšeg predsjednika. Postupak je u tijeku.
- Za naknadu štete radi povrede pretrpljene na treningu u iznosu od 85.000 kn (11.281,44 eur). Postupak je još uvijek u tijeku.

**6. DOGAĐAJI NAKON DATUMA BILANCE**

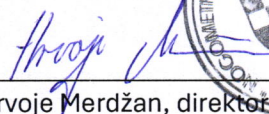
U razdoblju između datuma bilance i datuma na koji je odobreno izdavanje financijskih izvještaja, nije bilo drugih događaja koji imaju povoljne ili nepovoljne posljedice i za koje bi bilo nužno korigirati određene pozicije financijskih izvještaja, dok su potencijale obveze vezane uz sudske sporove objavljene.

**7. PRIHVAĆANJE I OBJAVA FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA OD STRANE UPRAVE  
KLUBA**

Uprava Kluba ovjerom financijskih izvještaja NOGOMETNOG KLUBA HRVATSKI DRAGOVOLJAC,  
prihvatila je financijske izvještaje za 2025. godinu i odobrila njihovu objavu.

U Zagrebu, 31.03.2026. godine

NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC

  
Hrvoje Merdžan, direktor

